

- 6.3 Prevádzkovateľ je povinný vykonávať zhromažďovanie obalov obsahujúcich zvyšky škodlivých a obzvlášť škodlivých látok na izolovanej ploche a krytom mieste chránenom proti poveternostným vplyvom.
- 6.4 Škodlivé a obzvlášť škodlivé látky musia byť skladované v nepriepustných, nepoškodených obaloch, ktoré sú z vhodných materiálov na skladovanie predmetných látok.

B. Emisné limity

1. Emisie znečisťujúcich látok do ovzdušia

- 1.1 Pre prevádzku ČOV platia všeobecné podmienky prevádzkovania zdrojov emitujúcich pachové látky (príloha č. 3 vyhlášky 410/2012 Z. z.). Pri technologických procesoch a zariadeniach, pri ktorých môžu byť pri prevádzke alebo pri drobných poruchách emitované látky s intenzívnym zápachom, je potrebné vykonať technicky dostupné opatrenia na obmedzenie emisií pachových látok.
- 1.2 Emisné limity pre TZL sa neurčujú.

2. Limitné hodnoty ukazovateľov znečistenia vo vypúšťaných odpadových vodách a osobitných vodách

- 2.1 Povolenie na vypúšťanie odpadových vôd s obsahom obzvlášť škodlivých látok do povrchových vôd sa vydáva podľa § 21 ods. 4 zákona č. 364/2004 Z.z. o vodách s platnosťou 4 roky od nadobudnutia právoplatnosti tohto rozhodnutia.

1. miesto vypúšťania: šachta rozdeľovacieho objektu na odtoku z prevádzky ČOV odkiaľ sú odpadové vody odvádzané do Dunaja (riečny kilometer: 1863,6)
2. spôsob vypúšťania: kontinuálny
3. miesto odberu vzoriek: a.) vypúšťaná odpadová voda
rozdeľovací objekt odtoku – odtok vyčistenej vody
b.) podzemná voda
sonda č. 21
4. sledované ukazovatele,
limitné hodnoty,
frekvencia merania: tabuľka č. 4 a 6 tohto rozhodnutia.

- 2.2 Objem priemyselných odpadových vôd vypúšťaných z prevádzky ČOV do recipientu vodného toku Dunaj nesmie prekročiť hodnoty uvedené v tabuľke č. 3.

Tabuľka. č. 3

Celkové množstvo	1 500 000 m ³ /rok
Max. prietok	500 l/s

- 2.3 Ukazovatele znečistenia vo vypúšťaných odpadových vodách nesmú prekročiť limitné hodnoty určené v tabuľke č. 4.

Tabuľka č. 4

Znečisťujúca látka alebo ukazovateľ	Limitná hodnota v mg/l c_p (24 hodinová zlievaná vzorka)
CHSK _{Cr}	500 mg/l
BSK ₅	90 mg/l
NEL	5 mg/l
RL žih.	17 000 mg/l
Cl ⁻	10 000 mg/l
NL	40 mg/l
Fenoly	0,4 mg/l
AOX	2 mg/l
PAU	0,01 mg/l
pH	6 až 9

- 2.4 Prevádzkovateľ je povinný postupovať podľa § 40 zákona č. 364/2004 Z.z. o vodách a pri vypúšťaní odpadových vôd s obsahom škodlivých látok zabezpečiť ich postupné znižovanie a obzvlášť škodlivé látky postupne obmedzovať s cieľom ich úplného vylúčenia.

3. Podmienky pre nakladanie s nebezpečnými odpadmi

- 3.1 Podľa § 8 ods. 2 písm. c) bod 8 zákona č. 245/2003 Z.z. o IPKZ inšpekcia udeľuje súhlas na nakladanie s nebezpečnými odpadmi vrátane ich prepravy v územnom obvode OÚŽP Ba s **platnosťou na 3 roky** od nadobudnutia právoplatnosti tohto rozhodnutia. Súhlas sa vzťahuje na nebezpečné odpady a ich množstvá uvedené v tabuľke č. 5

Tabuľka č. 5

Kód odpadu	Názov odpadu	Max. množstvo [t.rok ⁻¹]
13 01 10	Nechlórované minerálne hydraulické oleje	0,4
13 02 05	Nechlórované minerálne motorové, prevodové oleje a mazacie oleje	0,4
15 01 10	Obaly obsahujúce zvyšky nebezpečných látok	0,5
15 02 02	Absorbenty, filtračné mat. vrátane olejových filtrov inak nešpecifikovaných, handry na čistenie, ochranné odevy kontaminované nebezpeč. látkami	0,1
16 02 13	Vyradené zariadenia obsahujúce nebezpečné časti iné ako uvedené v 16 02 09 až 16 02 12 (svetelné zdroje s obsahom ortuti žiarivky)	0,1

16 06 01	Olovené batérie	0,2
17 09 03	Iné odpady zo stavieb, obsahujúce nebezp. látky	30,0
19 07 02	Priesaková kvapalina zo skládky odpadov obsahujúca nebezpečné látky	7 500,0
19 08 10	Zmesi tukov a olejov z odlučovačov oleja z vody iné ako uvedené v 19 08 09	50
19 08 11	Kaly obsahujúce nebezpečné látky z biologickej úpravy odpadových vôd	2000,0
19 08 13	Kaly obsahujúce nebezpečné látky z inej úpravy priemyselných odpadových vôd	2 000

Platnosť súhlasu inšpekcia predĺži a to aj opakovane, ak nedôjde k zmene skutočností, ktoré boli rozhodujúce pre vydanie súhlasu a ak prevádzkovateľ doručí inšpekcii žiadosť o predĺženie súhlasu najneskôr tri mesiace pred skončením jeho platnosti.

- 3.2 Pri skladovaní, zhromažďovaní a preprave nebezpečných odpadov prevádzkovateľ postupuje v súlade s platnými predpismi odpadového hospodárstva vrátane vypracovania opatrení pre prípad havárie.
- 3.3 Podmienky na nakladanie s nebezpečnými odpadmi sú popísané v stati D. Opatrenia pre minimalizáciu, nakladanie, zhodnotenie, zneškodnenie odpadov.
- 3.4 Podľa § 8 ods. 2 písm. c) bod 2 zákona o IPKZ inšpekcia udeľuje **súhlas na zneškodňovanie odpadov činnosťou podľa položky D9** (fyzikálno-chemická úprava) uvedenej v prílohe č. 3 zákona č. 223/2001 Z. z. o odpadoch pre odpad katalógového čísla 19 07 02 „Priesaková kvapalina zo skládky odpadov obsahujúca nebezpečné látky“. Súhlas sa určuje na dobu určitú **s platnosťou na 5 rokov** od nadobudnutia právoplatnosti tohto rozhodnutia. Platnosť súhlasu inšpekcia predĺži a to aj opakovane, ak nedôjde k zmene skutočností, ktoré boli rozhodujúce pre vydanie súhlasu a ak prevádzkovateľ doručí inšpekcii žiadosť o predĺženie súhlasu najneskôr tri mesiace pred skončením jeho platnosti.

4. Limitné hodnoty pre hluk a vibrácie

- 4.1 Dodržiavať hraničné hodnoty hluku 70 dB na hraniciach prevádzky.

C. Opatrenia na prevenciu a znižovanie znečisťovania ŽP, najmä použitím najlepších dostupných techník.

1. Posudzovaná technológia prevádzky je v súlade s odporúčaniami obsiahnutými v referenčnom dokumente (BREF) „Čistenie odpadových vôd a odpadových plynov v chemickom priemysle“ (Vydaný európskou komisiou vo februári 2002)
2. Monitorovanie prevádzky je v súlade s odporúčaniami obsiahnutými v referenčnom dokumente (BREF) „Referenčný dokument o obecných princípoch monitorovania“ (júl 2003)

D. Opatrenia pre minimalizáciu, nakladanie, zhodnotenie, zneškodnenie odpadov

1. Zabezpečovať pravidelnú údržbu strojnotechnologického zariadenia, tým minimalizovať úniky olejov a používaných chemikálií.
2. Nakladať so vzniknutými odpadmi podľa platnej legislatívy v oblasti odpadového hospodárstva, riadiť sa schváleným Programom odpadového hospodárstva.
3. Zaraďovať odpady podľa Katalógu odpadov.
4. Zhromažďovať odpady utriedené podľa druhov odpadov a zabezpečiť ich pred znehodnotením, odcudzením alebo iným nežiaducim únikom.
5. Zhromažďovať oddelene nebezpečné odpady podľa ich druhov, označovať ich určeným spôsobom.
6. Nebezpečné odpady označiť identifikačným listom nebezpečného odpadu.
7. Zabezpečiť, aby nádoby, sudy a iné obaly, v ktorých sú nebezpečné odpady uložené, boli zabezpečené pred vonkajšími vplyvmi, ktoré by mohli spôsobiť vznik nežiadúcich reakcií v odpadoch, napríklad vznik požiaru, boli odolné proti mechanickému poškodeniu, odolné proti chemickým vplyvom.
8. Zabezpečovať zneškodnenie odpadov, ak nie je možné alebo účelné zabezpečiť ich recykláciu alebo ak nie je možné alebo účelné zabezpečiť ich iné zhodnotenie.
9. Odpady odovzdávať na recykláciu, zhodnotenie alebo zneškodnenie len osobe, ktorá má oprávnenie s nimi nakladať.

E. Podmienky hospodárenia s energiami

1. Zabezpečiť stálu funkčnosť zariadení na reguláciu spotreby tepla.
2. Zabezpečiť priebežné vedenie prevádzkovej dokumentácie s mesačným a ročným vykazovaním spotreby elektrickej energie, tepla a pohonných hmôt.
3. Zabezpečiť udržiavanie zariadení prevádzky v dobrom technickom stave; vykonávať pravidelnú kontrolu a údržbu zariadení.
4. Prevádzkovateľovi sa doporučuje na osvetlenie jednotlivých budov používať úsporné žiarivky a žiarovky.

F. Opatrenia na predchádzanie havárií a na obmedzenie následkov v prípade havárií a opatrenia týkajúce sa situácií odlišných od podmienok bežnej prevádzky

1. Aktualizovať plán preventívnych opatrení na zamedzenie vzniku neovládateľného úniku nebezpečných látok do životného prostredia a na postup v prípade ich úniku. T: podľa potreby.
2. Prevádzkovateľ je povinný so schváleným havarijným plánom oboznámiť príslušných pracovníkov obsluhy. O oboznámení musí byť spísaný záznam.
3. Zabezpečovať odborné a technické vzdelávanie pracovníkov.
4. Pri zistení úniku nebezpečných látok, ku ktorému môže dôjsť pri akejkoľvek činnosti, v prípade možnosti použitia, únik okamžite zasypať sorpčným materiálom, vo väčšom rozsahu použiť upchávky kanalizačných otvorov. Nasiaknutý kontaminovaný materiál

zozbierať do nádoby, uložiť v sklade nebezpečných odpadov a označiť identifikačným listom nebezpečného odpadu. Zabezpečiť jeho zneškodnenie oprávnenou osobou v zariadení na to určenom.

5. V prípade úniku nebezpečných látok voľne na terén, kontaminovanú zeminu na základe výsledkov hydrogeologického prieskumu miery a rozsahu kontaminácie dotknutého územia vykonaného oprávnenou osobou podľa všeobecne záväzných právnych predpisov odstrániť a nahradiť čistou zeminou.
6. S kontaminovanou zeminou nakladať ako s nebezpečnými odpadmi a zabezpečiť jej zneškodnenie oprávnenou osobou.
7. Prevádzkovateľ je povinný ohlasovať bezodkladne inšpekcii vzniknuté havárie a iné mimoriadne udalosti v prevádzke.
8. Všetky vzniknuté mimoriadne stavy a havárie musia byť zaznamenané v prevádzkovej evidencii a o každej takej udalosti musí byť spísaný záznam s uvedením dátumu vzniku, informovaných inštitúcií a osôb a údajov o spôsobe vykonaného riešenia danej mimoriadnej situácie.
9. Pre zamedzenie ohrozenia alebo vzniku havárie na ČOV zamedziť prístupu nepovolanych osôb do areálu prevádzky uzatváraním brány na vstupe do areálu ČOV.

G. Opatrenia na minimalizáciu diaľkového znečisťovania a cezhraničného vplyvu znečisťovania

Prevádzka nemá vplyv na diaľkové znečisťovanie a cezhraničný vplyv, preto sa podmienky v tomto bode nestanovujú.

H. Opatrenia na obmedzenie vysokého stupňa celkového znečistenia v mieste prevádzky

Prevádzka nespôsobuje vysoký stupeň celkového znečistenia v mieste prevádzky – opatrenia sa neurčujú.

I. Požiadavky na spôsob a metódy monitorovania prevádzky a údaje, ktoré treba evidovať a poskytovať do informačného systému

1. Kontrola emisií do ovzdušia

- 1.1 Zdroj emisií TZL, zásobníky práškoveho vápna vybavené kapsovými filtrami sú podľa prílohy č. 1 vyhlášky č. 410/2012 Z. z. zakaterizované ako malý zdroj znečistenia ovzdušia a z tohto dôvodu sa nepožaduje preukazovanie dodržania emisných limitov.

2. Monitorovanie vôd

2.1. Kontrola pitnej a priemyselnej vody

- 2.1.1 Merať vodomerom spotrebu pitnej vody a zaznamenávať do prevádzkovej evidencie 1x mesačne.
- 2.1.2 Merať spotrebu priemyselnej vody a zaznamenávať do prevádzkovej evidencie 1x mesačne.

2.2. Kontrola priemyselných odpadových vôd a podzemných vôd

2.2.1 Monitorovať množstvo a ukazovatele znečistenia vypúšťanej odpadovej vody z ČOV, monitorovať kvalitu podzemných vôd podľa tabuľky č. 6.

Tabuľka č. 6

Vypúšťaná odpadová voda		Podzemná voda	
<i>Ukazovateľ</i>	<i>Početnosť (24 h zlievaná vzorka)</i>	<i>Ukazovateľ</i>	<i>Početnosť</i>
CHSK _{Cr}	1x týždenne	CHSK _{Cr}	2 x ročne
BSK ₅	1x týždenne	RL _{suš.}	2 x ročne
NL sušené	1x týždenne	RL _{žíh.}	2 x ročne
Fenoly	6x ročne	Cl ⁻	2 x ročne
AOX	1x mesačne	NH ₄ ⁺	2 x ročne
pH	1x týždenne	NEL	2 x ročne
NEL	6x ročne	AOX	2 x ročne
PAU	4x ročne		
Ekotoxická	2x ročne		
RL sušené, RL žíhané, chloridy	1x mesačne		
N-NH ₄ , Pcelk, Ncelk	1x mesačne		
Hg, Cd	6x ročne		
Anilín, Benzotiazol, DEHP	4x ročne		
4-metyl-2,6-di-terc butyl fenol, MCPA, chloroform	6x ročne		

2.2.2 Miesto odberu vzoriek:

a.) vypúšťaná odpadová voda
rozdeľovací objekt odtoku – odtok vyčistenej vody

b.) podzemná voda
sonda č. 21

2.2.3 Odbery vzoriek a analýzy vypúšťaných odpadových vôd z ČOV vykonávať akreditovaným laboratóriom.

3. Kontrola odpadov

2.1 Prevádzkovateľ zabezpečí kontrolu týkajúcu sa dodržiavania predpisov pre nakladanie s odpadmi 1x mesačne (plnenie podmienok triedenia, zhromažďovania, skladovania, zneškodňovania, zabezpečenia pred znehodnotením, odcudzením alebo nežiaducim únikom. O kontrole je potrebné viesť záznam.

2.2 Prevádzkovateľ je povinný viesť a uchovávať evidenciu o všetkých druhoch a množstve odpadov a o nakladaní s nimi na Evidenčnom liste odpadu v súlade so všeobecnými záväznými právnymi predpismi odpadového hospodárstva. Evidenciu musí vykonávať priebežne.

4. Kontrola hluku a vibrácií

4.1 Monitorovanie hluku v prevádzke sa nepožaduje.

5. Kontrola spotreby energií

5.1 Prevádzkovateľ zabezpečí monitorovanie spotreby energií (elektrická energia, palivá, teplo) za prevádzku raz mesačne a vedie o tom záznam.

6. Kontrola prevádzky

6.1 Prevádzkovateľ je povinný nepretržite monitorovať prevádzku v súlade s podmienkami určenými v rozhodnutí.

6.2 Prevádzkovateľ je povinný viesť prehľadným spôsobom umožňujúcim kontrolu, evidenciu údajov o podstatných ukazovateľoch prevádzky a evidované údaje uchovávať najmenej 5 rokov, ak nie je v tomto rozhodnutí a všeobecne záväznom právnom predpise ustanovené inak.

6.3 Všetky vzniknuté mimoriadne udalosti, havárie, závady, poruchy, úniky nebezpečných a znečisťujúcich látok do ovzdušia, vody a pôdy, musia byť zaznamenané v priebežnej prevádzkovej evidencii s uvedením dátumu vzniku, informovaných inštitúcií a osôb, údajov o príčine, spôsobe vykonaného riešenia, odstránenia danej havárie a prijatých opatrení na predchádzanie obdobných porúch a havárií. O každej havárii musí byť spísaný zápis a musia o nej byť vyrozumené príslušné orgány štátnej správy a inštitúcie v súlade so všeobecnými platnými právnymi predpismi vodného hospodárstva a ochrany ovzdušia.

7. Podávanie správ

7.1. Prevádzkovateľ je povinný zisťovať, zbierať, spracúvať a vyhodnocovať údaje a informácie určené v povolení. Každoročne ich za predchádzajúci kalendárny rok oznamovať **do 15. februára** v písomnej alebo elektronickej forme do integrovaného registra informačného systému.

7.2. Údaje o vypúšťaní priemyselných odpadových vôd do povrchových vôd v členení na kalendárne mesiace oznamovať inšpekcii do 31. januára nasledujúceho roka na tlačive SHMÚ.

7.3. Prevádzkovateľ je povinný predkladať inšpekcii výsledky meraní a rozborov vypúšťaných vôd v písomnej príp. elektronickej forme každoročne za uplynulý kalendárny rok v termíne najneskôr do 31. januára nasledujúceho kalendárneho roka spoločne so správou z monitoringu podzemných vôd.

7.4. Prevádzkovateľ je povinný podávať hlásenie o vzniku odpadu a nakladaní s ním za obdobie predchádzajúceho kalendárneho roka inšpekcii a príslušnému obvodnému úradu životného prostredia do 31. januára nasledujúceho roka.

7.5. Prevádzkovateľ je povinný bezodkladne ohlasovať na inšpekciu a príslušným orgánom štátnej správy vzniknuté havárie, iné mimoriadne udalosti v prevádzkach a nadmerný okamžitý únik emisií do ovzdušia, vody a pôdy v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi na úseku vodného hospodárstva a ovzdušia.

7.6. Prevádzkovateľ je povinný zasielať inšpekcii záznamy alebo protokoly z kontrol dotknutých orgánov do 10 dní po uzatvorení kontroly.

7.7. Prevádzkovateľ je povinný viesť záznamy o skúškach nepriepustnosti nádrží, údržbe, opravách a kontrolách a na požiadanie ich predložiť inšpekcii.

J. Požiadavky na skúšobnú prevádzku pri novej prevádzke alebo pri zmene technológie a opatrenia pre prípad zlyhania činnosti v prevádzke

1. Po dokončení stavby „Biologická čistiareň odpadových vôd pre Duslo, a.s., prevádzka Bratislava“ stavebník požiada inšpekciu o povolenie na dočasné užívanie stavby.
2. V prípade zlyhania činnosti v prevádzke postupovať podľa opatrení uvedených v havarijnom pláne a v prevádzkovom predpise.

K. Opatrenia pre prípad skončenia činnosti v prevádzke, najmä na zamedzenie znečisťovania miesta prevádzky a jeho uvedenie do uspokojivého stavu

1. Prevádzkovateľ musí svoje rozhodnutie o skončení činnosti v prevádzke oznámiť inšpekcii 6 mesiacov pred plánovaným ukončením činnosti.
2. Prevádzkovateľ musí vypracovať správu vrátane podrobného časového a vecného harmonogramu postupu ukončenia činnosti v prevádzke alebo v jej časti a plánu opatrení na vylúčenie rizík znečisťovania z prevádzky po ukončení jej činnosti. Správa musí byť zaslaná spoločne s oznámením podľa predchádzajúceho bodu.
3. Prevádzkovateľ je povinný po definitívnom ukončení činností prijať potrebné opatrenia zamerané na odstránenie, kontrolu, izoláciu alebo zníženie množstva nebezpečných látok tak, aby miesto prevádzky po zohľadnení jeho súčasného alebo schváleného budúceho využívania nepredstavovalo žiadne významné riziko pre ľudské zdravie alebo životné prostredie v dôsledku kontaminácie pôdy a podzemnej vody, v dôsledku povolených činností.

O d ô v o d n e n i e

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 28 ods. 1 písm. a) zákona č. 245/2003 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o IPKZ“), podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 1., § 8 ods. 2 písm. b) bod 1., § 8 ods. 2 písm. c) bod 2., podľa § 8 ods. 2 písm. c) bod 8, § 8 ods. 2 písm. f) bod 4., § 8 ods. 2 písm. h) bod 1., § 17 ods. 1 zákona o IPKZ v súčinnosti s § 120 ods. 2 a § 68 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku v znení neskorších predpisov (ďalej len „stavebný zákon“) a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“) vydáva integrované povolenie pre prevádzku „Čistiareň odpadových vôd“ na základe žiadosti prevádzkovateľa Duslo a.s., Administratívna budova, ev. č. 1236, Šaľa 927 03, IČO: 35 826 487 zo dňa 13.3.2013.

So žiadosťou bol predložený doklad - výpis z účtu o zaplatení správneho poplatku dňa 22.4.2013 podľa zákona o správnych poplatkoch, položka 171a písm. b) vo výške 1400 eur.

Inšpekcia v súlade so zákonom o IPKZ oznámila dňa 18.06.2013 účastníkom konania, dotknutým orgánom (listom č. 3394-15402/37/2013/Cif zo dňa 10.6.2013) a verejnosti (zverejnenie na úradnej tabuly a internetovej stránke inšpekcie dňa 10.6.2013) začatie správneho konania vo veci vydania integrovaného povolenia pre prevádzku „Čistiareň odpadových vôd“.

Inšpekcia zároveň v súlade s § 12 zákona o IPKZ doručila týmto subjektom žiadosť prevádzkovateľa, určila lehotu na vyjadrenie, ktorá po predĺžení na základe písomnej žiadosti dotknutého orgánu (list SVP, š.p. OZ Bratislava č. 3394-18614/OIPK zo dňa 10.7.2013, doručený na inšpekciu dňa 15.7.2013) uplynula dňom 1.08.2013 (upovedomenie o predĺžení lehoty č. 3394-18729/37/2013/Kuc zo dňa 15.7.2013 doručený účastníkom konania a dotknutým orgánom dňa 22.7.2013), a zverejnila podstatné údaje o podanej žiadosti na internetovej stránke a na úradnej tabuli, spolu s výzvou osobám, ktoré majú právo byť zúčastnenou osobou a s výzvou verejnosti, dokedy sa môže vyjadriť. Zúčastnené osoby po zverejnení žiadosti nepodali v lehote 30 dní určenej správnym orgánom písomnú prihlášku. V určenej lehote 30 dní sa verejnosť k žiadosti stanoveným spôsobom nevyjadrila, preto nebolo potrebné inšpekciou zabezpečiť zvolanie verejného zhromaždenia občanov a v súlade s § 13 zákona o IPKZ inšpekcia nariadila pre účastníkov konania a dotknuté orgány ústne pojednávanie (list č. 3394-24613/37/2013/Kuc zo dňa 18.9.2013; doručený účastníkom konania a dotknutým orgánom dňa 24.9.2013).

Na ústnom pojednávaní konanom dňa 4.10.2013 sa zúčastnili zástupcovia SVP, š.p. OZ Bratislava a prevádzkovateľa, pričom v súlade s ustanoveniami § 13 ods. 3 zákona o IPKZ a § 33 ods. 2 zákona o správnom konaní, bola daná prizvaným osobám posledná možnosť uplatniť svoje pripomienky, námety a doplnenia, vyjadriť sa k podkladom rozhodnutia a k spôsobu ich zistenia pred vydaním rozhodnutia. Na ústnom pojednávaní bola prerokovaná žiadosť, podstatné podmienky rozhodnutia a pripomienky a námety účastníkov konania, dotknutých orgánov uplatňované k žiadosti.

Vznesené pripomienky účastníkov konania a dotknutých orgánov:

1. Hlavné mesto SR Bratislava, Primaciálne nám. 1, P. O. Box 192, 814 99 Bratislava 1 v liste č. MAGS OŽP 49184/2013-304874 zo dňa 5.7.2013 doručeného na inšpekciu dňa 15.7.2013 – **súhlasí bez pripomienok.**
2. Slovenský vodohospodársky podnik, OZ Bratislava, Karloveská 2, 842 19 Bratislava v liste č. CZ 10708/2013 zo dňa 30.7.2013 doručeného na inšpekciu dňa 5.8.2013 (list doručený po predĺženej lehote určenej na vyjadrenie, ktorá bola určená do 1.8.2013,) – **podmienky** boli prerokované na ústnom pojednávaní a v dohodnutej podobe **boli zahrnuté do podmienok integrovaného povolenia.**
3. Regionálny úrad verejného zdravotníctva v Bratislave, Ružinovská 8, 820 09 Bratislava vo svojom liste č. PPL/10489/2013 zo dňa 11.7.2013, doručeného na inšpekciu dňa 17.7.2013 – **súhlasí bez pripomienok.**
4. Obvodný úrad životného prostredia v Bratislave, odbor ochrany prírody a krajiny, Karloveská 2, 842 19 Bratislava 4 vo svojom liste č. OPaK/2013/5446-2/PAP-BAIII zo dňa 16.7.2013, ktorý bol doručený na inšpekciu dňa 25.7.2013 – **súhlasí bez pripomienok.**

5. Obvodný úrad životného prostredia v Bratislave, odbor odpadového hospodárstva, Karloveská 2, 842 19 Bratislava 4 vo svojom liste č. Oho/2013/5174/DAD/III, ktorý bol doručený na inšpekciu dňa 26.6.2013 – **súhlasí bez pripomienok.**
6. Obvodný úrad životného prostredia v Bratislave, útvar závažných priemyselných havárií, Karloveská 2, 842 19 Bratislava 4 vo svojom liste č. ZPO/2013/5259/POR/III zo dňa 27.6.2013, ktorý bol doručený na inšpekciu dňa 4.7.2013 – **súhlasí bez pripomienok.**

Vysporiadanie sa s pripomienkami k žiadosti obsiahnutých vo vyjadreniach podaných podľa § 12 a 13 zákona o IPKZ a prednesených v rámci ústneho konania:

Prevádzkovateľ prijal všetky pripomienky zo strany SVP š.p. OZ Bratislava, ktoré sa stali súčasťou podmienok tohto rozhodnutia. Pri jednej pripomienke došlo k dohode medzi oboma stranami, pričom jej dohodnutá forma bola zapracovaná do podmienok tohto rozhodnutia (podmienka č. I 2.2.1).

Súčasťou integrovaného povolenia bolo konanie:

a) v oblasti ochrany ovzdušia:

1. podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 1. zákona o IPKZ - udelenie súhlasu na vydanie rozhodnutí o povolení stavieb stredných zdrojov znečisťovania,

b) v oblasti povrchových a podzemných vôd:

1. podľa § 8 ods. 2 písm. b) bod 1. zákona o IPKZ - udelenie súhlasu na vypúšťanie odpadových vôd do povrchových vôd,

c) v oblasti odpadov:

1. podľa § 8 ods. 2 písm. c) bod 2. zákona o IPKZ – udelenie súhlasu na preberanie odpadov, na ktoré nebol daný súhlas podľa predchádzajúceho konania, okrem zneškodňovania odpadov v spaľovniach a v zariadeniach na spoluspaľovanie odpadov,
2. podľa § 8 ods. 2 písm. c) bod 8 zákona o IPKZ – udelenie súhlasu na nakladanie s nebezpečnými odpadmi vrátane ich prepravy, na ktoré nebol daný súhlas podľa predchádzajúcich konaní, a to v prípade, ak držiteľ odpadu ročne nakladá súhrnne s väčším množstvom ako 100 kg alebo ak prepravca prepravuje ročne väčšie množstvo ako 100 kg nebezpečných odpadov, okrem súhlasu na prepravu nebezpečných odpadov presahujúcich územný obvod obvodného úradu životného prostredia a súhlasu na prepravu nebezpečných odpadov presahujúcich územie kraja,

d) v oblasti ochrany zdravia:

1. podľa § 8 ods. 2 písm. f) bod 4. zákona o IPKZ - posudzovanie návrhov na nakladanie s nebezpečnými odpadmi,

e) v oblasti ochrany prírody a krajiny:

1. podľa § 8 ods. 2 písm. h) bod 1. zákona o IPKZ vydanie vyjadrenia k vydaniu stavebného povolenia na stavbu,

f) v oblasti stavebného poriadku:

1. podľa § 8 ods. 3 zákona o IPKZ v súčinnosti s § 8 ods. 2 písm. b) bod 2, zákona o IPKZ a § 68 stavebného zákona - vydanie povolenia pre zmenu stavby pred jej dokončením.

Povoľovaná prevádzka technologickým vybavením a geografickou pozíciou nemá významný negatívny vplyv na životné prostredie cudzieho štátu, preto cudzí dotknutý orgán nebol požiadaný o vyjadrenie, ani sa nezúčastnil povoľovacieho procesu a inšpekcia neuložila opatrenia na minimalizáciu diaľkového znečisťovania a cezhraničného vplyvu znečisťovania.

Pri porovnaní prevádzky s najlepšie dostupnou technikou (BAT) inšpekcia vychádzala z ustanovenia § 5 zákona o IPKZ a prílohy č. 3, ktoré stanovuje hľadiská pri určovaní BAT. Pri posudzovaní hľadísk vychádzala inšpekcia z referenčných dokumentov: „Čistenie odpadových vôd a odpadových plynov v chemickom priemysle“ (vydaný február 2002) a „Referenčný dokument o obecných princípoch monitorovania“ (vydaný júl 2003). Prevádzka po realizácii stavby „Biologická čistiareň odpadových vôd pre Duslo, a.s., prevádzka Bratislava“ bude v súlade predmetnými BREF a preto sa neurčujú žiadne dodatočné podmienky v tomto smere.

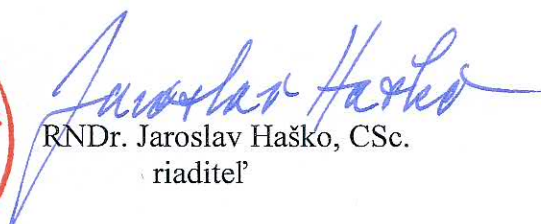
Inšpekcia na základe preskúmania a zhodnotenia predloženej žiadosti, vyjadrení účastníkov konania, dotknutých orgánov a vykonaného ústneho pojednávania zistila stav a zabezpečenie prevádzky z hľadiska zhodnotenia celkovej úrovne ochrany životného prostredia podľa zákona o IPKZ a preto rozhodla tak, ako sa uvádza vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

Do dňa nadobudnutia právoplatnosti tohto rozhodnutia sa na činnosti vykonávané v prevádzke vzťahujú doterajšie všeobecne záväzné právne predpisy a na ich základe vydané rozhodnutia správnych orgánov.

P o u č e n i e:

Proti tomuto rozhodnutiu podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možno podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povoľovania a kontroly odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania. Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.




RNDr. Jaroslav Haško, CSc.
riaditeľ

Doručuje sa:

Účastníci konania:

1. Duslo a.s., , Administratívna budova, ev. č. 1236, Šaľa 927 03
2. Magistrát hl. mesta SR Bratislavy, odd. životného prostredia, Primacionálne námestie 1, 814 99 Bratislava I
3. Ing. Miroslav Stankoviansky, Siemens s.r.o., Stromová 9, 831 01 Bratislava

Po nadobudnutí právoplatnosti:

Dotknuté orgány:

4. Obvodný úrad životného prostredia v Bratislave, odbor ochrany ovzdušia, Karloveská 2, 842 19 Bratislava 4
5. Obvodný úrad životného prostredia v Bratislave, odbor odpadového hospodárstva, Karloveská 2, 842 19 Bratislava 4
6. Obvodný úrad životného prostredia v Bratislave, odbor ochrany prírody a krajiny, Karloveská 2, 842 19 Bratislava 4
7. Obvodný úrad životného prostredia v Bratislave, útvar závažných priemyselných havárií, Karloveská 2, 842 19 Bratislava 4
8. Mestská časť Bratislava – Nové Mesto- stavebný úrad, Junácka 1, 832 91 Bratislava
9. Regionálny úrad verejného zdravotníctva v Bratislave, Ružinovská 8, 820 09 Bratislava
10. Slovenský vodohospodársky podnik, OZ Bratislava, Karloveská 2, 842 19 Bratislava
11. Krajské riaditeľstvo HaZZ, Staromestská 6, 811 03 Bratislava
12. Technická inšpekcia SR, Holekova 3, 811 04 Bratislava I